

199924-2025 - Toradh

An Ghearmáin – Works for complete or part construction and civil engineering work –
Trassenumlegung PfA Nord (VE6110) für das Infrastrukturprojekt Regionaltangente West (RTW)
OJ S 62/2025 28/03/2025
Fógra maidir le dámhachtain conartha nó lamháltais — an gnáthchóras
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: RTW Planungsgesellschaft mbH
R-phost: vergabe@rtwgmbh.de
Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Seirbhísí iarnróid

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Trassenumlegung PfA Nord (VE6110) für das Infrastrukturprojekt Regionaltangente West (RTW)

Cur síos: Leitungsverlegemaßnahmen, sowie Einbringung von Tiefenentwässerung (Kanäle und Schachtbauwerke) für das Infrastrukturprojekt Regionaltangente West (RTW) im Planfeststellungsabschnitt Nord

Aitheantóir an nós imeachta: 5d018898-26fb-411d-a12c-f334c8d1bcde

Aitheantóir inmheánach: RTW-EU-2024-VE6110

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

Aicmiú breise (cpv): 45231100 General construction work for pipelines, 45231000

Construction work for pipelines, communication and power lines, 45000000 Construction work, 45231110 Pipelaying construction work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Frankfurt am Main

Cód poist: 60313

Forinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Tá an glao ar iomaíochas foirceanta

Eolas breise: 1) Das Angebot ist unter Verwendung der mit den Vergabeunterlagen veröffentlichten Formulare einzureichen, die über den bei eHAD generierten Link heruntergeladen werden können. Das Angebot ist mit den in dieser Bekanntmachung

geforderten Nachweisen gemeinsam, rechtzeitig elektronisch über eHAD einzureichen. 2)

Bietergemeinschaften müssen sich bereits als solche bewerben. Die nachträgliche Bildung einer Bietergemeinschaft ist grundsätzlich nicht möglich. Bietergemeinschaften haben mit der

Bewerbung eine Erklärung aller Mitglieder abzugeben, dass sie eine Bietergemeinschaft bilden wollen und im Auftragsfall gesamtschuldnerisch, insbesondere für Erfüllung und Schadensersatz, haften. Außerdem ist ein bevollmächtigter Vertreter zu benennen. Jedes Mitglied der Bietergemeinschaft hat einen eigenen Eignungsbogen auszufüllen und zu unterzeichnen. Diese Eignungsbögen sind gemeinsam mit dem Angebot, das der bevollmächtigte Vertreter zu unterzeichnen hat, einzureichen. 3) Enthalten die Ausschreibungsunterlagen nach Auffassung des Bieters Widersprüche, Unvollständigkeiten, Unklarheiten, Fehler oder Rechtsverstöße, so hat der Bewerber den Auftraggeber unverzüglich darauf hinzuweisen. 4) Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis spätestens 16.12.2024, bei der in in der Bekanntmachung genannten Stelle über die Vergabeplattform eHAD eingegangen sind. Mündliche/telefonische Anfragen werden nicht beantwortet. Auskunftersuchen sind ausschließlich über die Vergabeplattform eHAD zu stellen und werden ausschließlich darüber beantwortet. 5) entfällt 6) Enthält das Angebot die geforderten Unterlagen nicht oder nicht vollständig, kann der AG den Bieter unter Setzung einer angemessenen Frist zur Nachreichung der fehlenden oder zur Vervollständigung der unvollständigen Unterlagen auffordern. Fehlen die geforderten Unterlagen nach Ablauf der Nachfrist noch immer, wird das Angebot zwingend ausgeschlossen. 7) Bei Veröffentlichung von Antworten zu Bieterfragen im Vergabeportal eHAD erhalten registrierte Teilnehmer eine elektronische Information. Nicht registrierte Interessenten trifft eine Holschuld, sie müssen sich regelmäßig im Vergabeportal informieren. 8) Eine Veröffentlichung von Submissionsergebnissen ist nicht vorgesehen. Benachrichtigungen der Bewerber bzw. Bieter richten sich ausschließlich nach § 56 SektVO.

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

sektvo -

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Trassenumlegung PfA Nord (VE6110) für das Infrastrukturprojekt Regionaltangente West (RTW)

Cur síos: Die Regionaltangente West (RTW) ist eine neue tangentielle Schienenverbindung im Rhein-Main-Gebiet zur Verbesserung des öffentlichen Schienenpersonennahverkehrs im Ballungsraum Frankfurt am Main. Sie dient in erster Linie der besseren Verbindung der westlichen Stadtteile der Stadt Frankfurt am Main sowie der umliegenden Kreise, Städte und Gemeinden miteinander und untereinander und der besseren Anbindung an den Frankfurter Flughafen. Das Projekt ist in die Planfeststellungsabschnitte PFA Nord PFA Mitte sowie die PFA Süd I und Süd II aufgeteilt. Die Baumaßnahme umfasst den Aufbruch der vorhandenen Oberflächen inklusive der Erstellung von Baugruben, das Einbringen einer Tiefenentwässerung, bestehend aus Schachtbauwerken und Kanalhaltungen, sowie die Umlegung von diversen FL- und LWL-Kabeltrassen inklusive Schachtbauwerken. Außerdem im Umfang dieser Ausschreibung vorhanden sind die Umlegung von Gas- und Trinkwasserleitungen und Stromtrassen. Zusätzlich sind auch bestehende Entwässerungsanlagen inklusive Schachtbauwerken umzulegen. Sämtliche vorgenannten Trassen befinden sich bereits im Baufeld und sind aufgrund von Konflikten mit der künftigen Verkehrsanlage der RTW zu verlegen. Da der Rückbau der bestehenden Leitungen erst nach Erstellung der neuen Trassen und den zugehörigen Umschlussarbeiten erfolgen kann, sind die Leitungen teilweise entsprechend dem Baufortschritt zu sichern. Des weiteren sind

Durchpressungen im Bereich der Strecke 3615 sowie der Lorscher Straße Gegenstand dieser Ausschreibung. Eine detaillierte Beschreibung der zu erbringenden Leistungen kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

Aicmiú breise (cpv): 45231100 General construction work for pipelines, 45231000

Construction work for pipelines, communication and power lines, 45000000 Construction work, 45231110 Pipelaying construction work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Frankfurt am Main

Cód poist: 60313

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 12/02/2025

Dáta deiridh an tréimhse: 18/12/2026

5.1.6. Eolas ginearálta

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Eolas breise: 1) Das Angebot ist unter Verwendung der mit den Vergabeunterlagen

veröffentlichten Formulare einzureichen, die über den bei eHAD generierten Link

heruntergeladen werden können. Das Angebot ist mit den in dieser Bekanntmachung

geforderten Nachweisen gemeinsam, rechtzeitig elektronisch über eHAD einzureichen. 2)

Bietergemeinschaften müssen sich bereits als solche bewerben. Die nachträgliche Bildung

einer Bietergemeinschaft ist grundsätzlich nicht möglich. Bietergemeinschaften haben mit der

Bewerbung eine Erklärung aller Mitglieder abzugeben, dass sie eine Bietergemeinschaft

bilden wollen und im Auftragsfall gesamtschuldnerisch, insbesondere für Erfüllung und

Schadensersatz, haften. Außerdem ist ein bevollmächtigter Vertreter zu benennen. Jedes

Mitglied der Bietergemeinschaft hat einen eigenen Eignungsbogen auszufüllen und zu

unterzeichnen. Diese Eignungsbögen sind gemeinsam mit dem Angebot, das der

bevollmächtigte Vertreter zu unterzeichnen hat, einzureichen. 3) Enthalten die

Ausschreibungsunterlagen nach Auffassung des Bieters Widersprüche, Unvollständigkeiten,

Unklarheiten, Fehler oder Rechtsverstöße, so hat der Bewerber den Auftraggeber

unverzüglich darauf hinzuweisen. 4) Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen

erteilt, die bis spätestens 16.12.2024, bei der in in der Bekanntmachung genannten Stelle über

die Vergabepattform eHAD eingegangen sind. Mündliche/telefonische Anfragen werden nicht

beantwortet. Auskunftersuchen sind ausschließlich über die Vergabepattform eHAD zu

stellen und werden ausschließlich darüber beantwortet. 5) entfällt 6) Enthält das Angebot die

geforderten Unterlagen nicht oder nicht vollständig, kann der AG den Bieter unter Setzung

einer angemessenen Frist zur Nachreichung der fehlenden oder zur Vervollständigung der

unvollständigen Unterlagen auffordern. Fehlen die geforderten Unterlagen nach Ablauf der

Nachfrist noch immer, wird das Angebot zwingend ausgeschlossen. 7) Bei Veröffentlichung

von Antworten zu Bieterfragen im Vergabeportal eHAD erhalten registrierte Teilnehmer eine

elektronische Information. Nicht registrierte Interessenten trifft eine Holschuld, sie müssen sich

regelmäßig im Vergabeportal informieren. 8) Eine Veröffentlichung von Submissionsergebnissen ist nicht vorgesehen. Benachrichtigungen der Bewerber bzw. Bieter richten sich ausschließlich nach § 56 SektVO.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 100

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

Ceant leictreonach: níl

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: RTW Planungsgesellschaft mbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

6. Torthaí

Luach gach conradh a bronnadh sa fógra seo: neamhfhoilsithe

Cód an bhoinn cirt: Forfheidhmiú an dlí

6.1. Aitheantóir birt na dtorthaí: LOT-0000

Stádas roghnúcháin na mbuaiteoirí: Roghnaíodh buaiteoir amháin ar a laghad.

6.1.2. Eolas faoi bhuaiteoirí

Buaiteoir12:

Ainm oifigiúil: STRABAG AG

Tairiscint:

Aitheantóir tairisceana: TEN-0001

Aitheantóir luchtóige nó grúpa luchtóg: LOT-0000

Fochonraitheoireacht: Ní hea

Eolas faoin gconradh:

Aitheantóir an chonartha: CON-0001

An dáta ar tugadh an conradh i gcrích: 10/02/2025

6.1.4. Eolas staitistiúil

Na tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas:

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 3

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí a cuireadh isteach go leictreonach

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 3

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí ó mhicreathairgeoirí, ó thairgeoirí beaga nó ó thairgeoirí meánmhéide

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 0

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí ó thairgeoirí atá cláraithe i dtír eile den

Limistéar Eorpach Eacnamaíoch nach í tír an cheannaitheora í

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 0

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí ó thairgeoirí atá cláraithe i dtíortha lasmuigh den Limistéar Eorpach Eacnamaíoch

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 0

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: RTW Planungsgesellschaft mbH

Uimhir chlárúcháin: ----

Seoladh poist: Stiftstraße 9-17

Baile: Frankfurt am Main

Cód poist: 60313

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabe@rtwgmbh.de

Teil.: +49 69945156823

Facs: +49 69-21999668

Seoladh idirlín: <https://www.regionaltangente-west.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Uimhir chlárúcháin: ---

Seoladh poist: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64283

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@rpda.hessen.de

Teil.: +49 6151-126603

Facs: +49 611 327 648534

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Uimhir chlárucháin: --

Seoladh poist: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64283

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@rpda.hessen.de

Teil.: +49 6151-126603

Facs: +49 611 327 648534

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbheithnithe

8.1. **ORG-7006**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Uimhir chlárucháin: -

Seoladh poist: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64283

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@rpda.hessen.de

Teil.: +49 6151-126603

Facs: +49 611 327 648534

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht idirghabhála

8.1. **ORG-0001**

Ainm oifigiúil: STRABAG AG

Méid an oibreora eacnamaíoch: Fiontar mór

Uimhir chlárucháin: DE137223649

Seoladh poist: Robert-Bosch-Str. 20-22

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64293

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: doris.kredel@strabag.com

Teil.: 000

Róil na heagraíochta seo:

Tairgeoir

Úinéir tairbhiúil:

Buaiteoir na mbeart seo: LOT-0000

8.1. **ORG-7007**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárucháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 4ea1b4e1-0849-4cb7-8b1f-5c85afbbfc52 - 01
Cineál na foirme: Toradh
Cineál an fhógra: Fógra maidir le dámhachtain conartha nó lamháltais — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 30
Dáta seolta an fhógra: 26/03/2025 15:56:07 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh
Iarthar na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 199924-2025
Uimhir eagráin IO S: 62/2025
Dáta foilsithe: 28/03/2025